



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF OCTOBER 16, 2018**

LOCATION: Salle Jean-Després

TIME: 7 p.m.

AWARDS CEREMONY FOR THE SOVEREIGN'S MEDALS

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

- 1.1 Draft No. 114039** – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

- 2.1 Draft No. 114040** – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau Municipal Council held September 18, 2018

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

- 3.1 Draft No. 113891** – Minor exemptions – Build an attached accessory building – 6 Cathcart Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 3.2 Draft No. 113887** – Minor exemptions – Install attached and detached signs – 300 Wilfrid-Lavigne Boulevard and 171 Principale Street – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 3.3 Draft No. 113794** – Minor exemption – Build an attached carport – 66 Williamson Street – Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district – Jocelyn Blondin
- 3.4 Draft No. 113826** – Minor exemption – Redevelop a parking area – 189 Caron Street, 90 Lionel-Émond Boulevard and 192-196 Fontaine Street – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 3.5 Draft No. 113868** – Conditional use – Authorize a professional service on the ground floor of the building – 490 Saint-Joseph Boulevard – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 3.6 Draft No. 113786** – Minor exemptions – Add a third floor to a single-family home – 132 Nicolet Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.7 Draft No. 113844** – Minor exemption – Expand a single-family home – 175 Bisson Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.8 Draft No. 113894** – Conditional use – Authorize use 6994 – Civic, social and fraternal association (c1) – 120 Promenade Du Portage – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS (cont'd)

- 3.9 Draft No. 113895** – Minor exemptions – Expand a commercial building and install signs – 120 Promenade Du Portage – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.10 Draft No. 113957** – Conditional use – Build a residential building with 100 units or more – 199 Laurier Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.11 Draft No. 113958** – Minor exemptions – Build a two-building integrated residential project – 199 Laurier Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.12 Draft No. 113862** – Minor exemptions – Build a detached single-family home – 1127 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 3.13 Draft No. 113870** – Minor exemptions – Install a detached sign – 266 Saint-Louis Street – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 3.14 Draft No. 113960** – Minor exemption – Build a detached single-family home – 826 Hurtubise Boulevard – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 3.15 Draft No. 113788** – Minor exemptions – Build a 21-unit apartment building – 776 Maclaren Street East – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 3.16 Draft No. 114057** – Renewal of minor exemptions – Build a 210-unit residential project – Domaine de l'Éden residential project – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 3.17 Draft No. 113874** – Minor exemptions – Build two detached apartment buildings – 119 and 121 Lamoureux Street – Deschênes electoral district – Mike Duggan

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 Draft No. 113792** – Notice of motion for By-law No. 502-281-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to amend, repeal and add general and specific regulatory framework provisions
- 4.2 Draft No. 113798** – Second draft By-law No. 502-281-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to amend, repeal and add general and specific regulatory framework provisions
- 4.3 Draft No. 113804** – Notice of motion for By-law No. 502-291-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to make certain adjustments to prescriptive provisions to account for Gatineau's 2016-2020 Residual Materials Management Plan
- 4.4 Draft No. 113806** – Second draft By-law No. 502-291-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to make certain adjustments to prescriptive provisions to account for Gatineau's 2016-2020 Residual Materials Management Plan
- 4.5 Draft No. 113817** – Notice of motion for Draft By-law No. 502-294-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to add the recreational community use p1a, "7613 – pet park," as a use specifically permitted in community zone P-01-258 – 850 De Buckingham Avenue – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 4.6 Draft No. 113818** – Second draft By-law No. 502-294-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to add the recreational community use p1a, "7613 – pet park," as a use specifically permitted in community zone P-01-258 – 850 De Buckingham Avenue – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 4.7 Draft No. 113814** – Notice of motion for By-law No. 502-295-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to allow the uses "Personal and professional services (c1)," as well as "Research and development (i1)" in zone C-05-030 – Lot 3 132 841 of the cadastre of Quebec – Carrefour-de l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI (cont'd)

- 4.8 Draft No. 113815** – Second By-law No. 502-295-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to allow the uses “Personal and professional services (c1),” as well as “Research and development (i1)” in zone C-05-030 – Lot 3 132 841 of the cadastre of Quebec – Carrefour-de l’Hôpital electoral district – Gilles Carpentier
- 4.9 Draft No. 113657** – Notice of motion for draft By-law No. 502-296-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand commercial zone C-01-085 – 422 Des Pins Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 4.10 Draft No. 113658** – Draft By-law No. 502-296-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand commercial zone C-01-085 – 422 Des Pins Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 4.11 Draft No. 113666** – Notice of motion for draft By-law No. 502-297-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to allow the skydiving service use in the airpark industrial zone I-03-156 – 1717 Arthur-Fecteau Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 4.12 Draft No. 113667** – Draft By-law No. 502-297-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to allow the skydiving service use in the airpark industrial zone I-03-156 – 1717 Arthur-Fecteau Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 4.13 Draft No. 113346** – PPCMOI – Build an integrated residential project – 441 Du Cheval-Blanc Avenue – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 4.14 Draft No. 113940** – Notice of motion for draft By-law No. 502-300-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand the limits of commercial zone C-03-100 with part of commercial zone C-03-090 – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 4.15 Draft No. 113941** – Draft By-law No. 502-300-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand the limits of commercial zone C-03-100 with part of commercial zone C-03-090 – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 4.16 Draft No. 114027** – Notice of motion for draft By-law No. 502-299-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to authorize detached single, double and triple-family homes in residential zones H-06-145 and H-06-150 – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 4.17 Draft No. 114028** – Draft By-law No. 502-299-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to authorize detached single, double and triple-family homes in residential zones H-06-145 and H-06-150 – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 4.18 Draft No. 114050** – Notice of motion for draft By-law No. 502-302-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to increase the number of dwellings per detached, semi-detached and attached residential building in residential zone H-05-185 – Versant electoral district – Daniel Champagne
- 4.19 Draft No. 114051** – Draft By-law No. 502-302-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to increase the number of dwellings per detached, semi-detached and attached residential building in residential zone H-05-185 – Versant electoral district – Daniel Champagne

5. NOTICE OF MOTION

- 5.1 Draft No. 113859** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 14-7-2018 amending By-law No. 14-2001 concerning the internal management of the council, commissions and plenary committee, as well as the sharing of duties between the council and executive committee in order to amend the procedure to convene special meetings

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 113824** – By-law No. 500-46-2018 amending By-law No. 500-2005 (Règlement de plan d’urbanisme) in order to expand the area designated as “urban residential sector” with the same area designated as “employment sector” – Deschênes electoral district – Mike Duggan

6. BY-LAWS (cont'd)

- 6.2 Draft No. 113790** – By-law No. 501-45-2018 amending By-law No. 501-2005 (Règlement d'administration des règlements d'urbanisme) in order to make adjustments to the provisions regarding the issuance of permits and certificates and to the requirements related to financial guarantees
- 6.3 Draft No. 113801** – By-law No. 502-283-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to amend, repeal and add general and specific regulatory framework provisions
- 6.4 Draft No. 113827** – By-law No. 502-292-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand the limits of zone H-14-120 with part of zone C-14-071 – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 6.5 Draft No. 113809** – By-law No. 504-07-2018 amending Construction By-law No. 504-2005 in order to update regulatory framework provisions
- 6.6 Draft No. 113812** – By-law No. 505-17-2018 amending By-law No. 505-2005 (Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale – PIIA) in order to exempt from the approval of a PIIA the cadastral operations and lot boundary amendments, and to add a new regulatory framework in order to manage integrated projects
- 6.7 Draft No.** --> **CES** – By-law No. 840-2018 authorizing an expenditure and loan of \$1,528,909 to complete the construction work for a pavilion at Des Cèdres Park. This loan will be paid back in its entirety thanks to a grant by ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 6.8 Draft No.** --> **CES** – By-law No. 842-2018 authorizing an expenditure and loan of \$16,120,000 in order to carry out various renovation and development work on the road network, as well as renovation work on the sewer and water system
- 6.9 Draft No.** --> **CES** – By-law No. 717-2-2018 amending By-law No. 717-2012 concerning the code of ethics applicable to Gatineau's municipal employees

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 113890** – PIIA – Expand a single-family home, replace the roof, build an attached accessory building and regularize the exterior work – 6 Cathcart Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.2 Draft No. 113886** – Heritage and PIIA – Approve a signage design – 300 Wilfrid-Lavigne Boulevard and 171 Principale Street – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 9.3 Draft No. 113872** – PIIA – Build two detached apartment buildings – 119 and 121 Lamoureux Street – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 9.4 Draft No. 113850** – PIIA – Replace and expand openings – 16-18 Papineau Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.5 Draft No. 113864** – PIIA – Renovate a two-family home – 101 Garneau Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.6 Draft No. 113881** – PIIA – Renovate a three-family home – 136 Saint-Jacques Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.7 Draft No. 113893** – Heritage – Expand a commercial building and install signs – 120 Promenade Du Portage – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (cont'd)

- 9.8 Draft No. 113956** – PIIA – Build a two-building integrated residential project – 199 Laurier Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.9 Draft No. 113883** – Heritage – Demolish a residential building – 595 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 9.10 Draft No. 113796** – PIIA – Subdivide the lot and build a detached two-family home – 640 Albert-Fillion Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 9.11 Draft No.** --> **CES** – Funding approval as part of By-law No. 782 2015 decreeing an environmental remediation program for brownfields in part of downtown – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.12 Draft No.** --> **CES** – Contribution from Ville de Gatineau for the 2019 TRANS Program

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1 Draft No.** --> **CES** – Treasurer's authorization – Expansion of municipal services at the Gatineau-Ottawa Executive Airport

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**

- 12.1 Draft No. 113969** --> **CE** – Lease – Space rental on the roof of 50 Victoria Street – Install and maintain a telecommunication antenna – Lot 1 621 263 of the cadastre of Quebec – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 12.2 Draft No. 113970** --> **CE** – Lease – Space rental on the roof of 10 Wellington Street – Install and maintain a telecommunication antenna – Lots 1 619 775 and 1 619 776 of the cadastre of Quebec – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 14.1 Draft No. 113498** – Resignation and appointment of new members to Commission jeunesse

15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

- 15.1 Draft No.** --> **CES** – Financial contribution of Ville de Gatineau for the completion of the Quebec component of Winterlude 2019 – Snowflake Kingdom – \$373,640 – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

16. SERVICE DE POLICE**17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 18.1 Draft No.** --> **CES** – Amendment to the organizational structure – Service de l'urbanisme et du développement durable
- 18.2 Draft No.** --> **CES** – Amendments to the organizational structure – Non-urgent call centre

18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES (cont'd)

- 18.3 Draft No. 113857** – Approval of the policy regarding drugs (including cannabis), alcohol, medications and other similar substances at work (Politique relative aux drogues [incluant le cannabis], à l'alcool, aux médicaments et aux autres substances similaires au travail)

19. SERVICE DES FINANCES**20. SERVICE DU GREFFE**

- 20.1 Draft No. 113793** – Approval of the municipal council, plenary committee and executive committee meeting schedule for the year 2019

21. SERVICES JURIDIQUES**22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE****26. SERVICE CENTRES****27. OTHER BUSINESS**

- 27.1 Draft No.** --> CES – Outaouais wardens conference

28. ADDENDA**29. NOTICE OF PROPOSAL**

- 29.1 Draft No. 113927** – Analysis by Gatineau's departments of the feasibility of implementing an ecocentre in the Aylmer sector – Executive Committee's appraisal
- 29.2 Draft No. 113928** – Mandate given to Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité in order to review the INFRA-2021-01 policy on speed reduction measures (Politique sur les mesures de modération de vitesse) – Executive Committee's appraisal
- 29.3 Draft No. 113930** – Application to ministère des Transports du Québec to analyze the feasibility of implementing access ramps on highway 50, east of Georges Street – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière – Executive Committee's appraisal
- 29.4 Correspondence No. 114121** – A notice of proposal is given by Councillor Mike Duggan stating that at the November 20, 2018 session, a draft resolution will be tabled to maintain the closure of a segment of Robert-Stewart Street between Du Jockey and Denise-Pelletier streets on a long-term basis – Deschênes electoral district – Mike Duggan

30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES

31. TABLING OF DOCUMENTS

- 31.1 Correspondence No. 114041** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau’s executive committee held September 5 and 12, 2018
- 31.2 Correspondence No. 114063** – Letter dated September 27, 2018 from Mr. Philippe Couillard, leader of Quebec’s Liberal Party, in response to the letter dated September 5, 2018 from Mayor Maxime Pedneaud-Jobin – 2018 election: toward an action plan for Gatineau and the Outaouais
- 31.3 Correspondence No. 114026** – Tabling of the list of contracts planned as part of article 477.3 of the Cities and Towns Act for May 1 to 31, 2018

32. PROCLAMATION

- 32.1 Draft No. 113985** – Proclamation – Crime Prevention Week from November 4 to 10, 2018

33. ADJOURNMENT

- 33.1 Draft No. 114042** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7 p.m. on November 20, 2018 at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.